

Ya mekàduwa nga sùrát ne Pedro

¹ Iyà e Simon* Pedro wa apostol ne Jesu-Cristo se bobonan na ka mepanggap kaggína.

Nagsùrát tà manin kadakayu wa niddán ne Dios se Jesu-Cristo wa marammiyág ka angngurug ga páda pe naya angngurug ga nidde na kadakami. Sangapáda ya angngurug tada nga nidde na, áta áwan na nga pagdudúmán kadaya tolay.

² Ay sápay kuma ta mammuwán nu tutu wala pànanng ya agkallà ne Apu Dios, ay se pumiya pànanng kuma pe daya ur-uray nu, gapu kiya akammu nu ke Dios se ke Jesu-Cristo wa Apu tada.

Ya angngipassingan tada nga kurug nga pili nitta nge Dios

³ Ay gapu kiya ammanakabalin ne Dios, ay nidde na kadàtada ngámin daya masápul tada kiya angngikurug tada kadaya piyán na kídi ya biyág. Ay kinuwa na yán gapu ta nammuwán tada tutu wala nge Jesu-Cristo. Aggína ya namíli kadàtada nga piyán na nga iráman kiya kinadáyaw na se kiya kinaturáy na.

⁴ Ay túya adu daya napatag pà-pànanng nga nekari na kadàtada, ta senu gapu kadedi ya nekari na, ay malisiyán tada daya ngámin na mamadakè kadàtada gapu kadaya nadakè a

* **1:1 1:1** Ka úni nga Griego ay Simeon.

asikkuwaan daya tolay ked kalawagán. Ay senu mepagangay pe kadàtada ya ummán kiya gangay ne Dios.

⁵ Ay lugud kuwaan nu ya mabaal nu wa mangwa ka napiya, nga ittu ya masápul kiya angngurug nu. Ay kiya angwa nu kadaya napiya, ay masápul nu pe ya magsírìb.

⁶ Kiya agsírìb nu, ay masápul nu ya magan-annád kiya aglam-lammat nu. Ay kiya aggan-annád nu, ay masápul nu pe ya magan-ánus. Ay kiya aggan-ánus nu, ay masápul ya angngikurug nu ke Dios.

⁷ Ay kiya angngikurug nu ke Dios, ay masápul pe nga nindù kayu kadaya wawwági nu ki angngurug, ay se maramminya kayu pe.

⁸ Ata nu atán dedi kadakayu win, ay se nuda kuwaan peyang pe, ay akkan wayya nga áwan surbi daya kuk-kuwaan nu nga napiya. Ay maam-amúngán pe ya ammu nu mepanggap ke Jesu-Cristo wa Apu tada.

⁹ Ngamay daya tolay ya mangurug ga áwan dayán kaggída, ay árig da ya nagrámam wànu nakúláp. Akkan da am-ammu win tu nàwa kaggída nga nammakawan ne Dios kadatu bas-básul da kitun.

¹⁰ Ay lugud wawwági, ipas-pasnà nu ya mangipassangan na kurug ga píli nakayu nge Dios nga pinagbalin na ka annánà na. Ay nu kuwaan nu dayán na kinag-kagì kadakayu, ay áwan nu win na keaw-awagwaggán ki angngurug nu.

¹¹ Ay sikkaanggam pà nang nge Jesu-Cristo wa marammiyág se Apu tada, nga mangalà

kadakayu kiya pangiturayán na ka áwan panda.

¹² Ay túya oray nu nammuwán nu dedi yin na nekagiyán ku kadakayu, ay se kurug ya angngurug nu win kiya kurug ga sur-súru mepanggap ke Jesu-Cristo, ay piyán ku nga iPad-padamdam peyang kadakayu.

¹³ Ta ammù nga kasapúlán ya angiPad-padamdam ku kadayán kiya kasibbiyág ku pikam.

¹⁴ Ata ammù nga akkan pe yin na mabayág ya agbiyág ku, ta nepakammu tutu wala ne Jesu-Cristo wa Apu tada kiyà.

¹⁵ Ay ittu pe ya gapu na nga kuwaan ku ya mabaal ku, ta senu oray nu matay yà in, ay atán nala ya pakadamdammán nu kadayán ki oray nágan na nga oras.

Datu nakasingan kitu nammadáyaw ne Dios ke Jesu-Cristo

¹⁶ Ta akkan wayya nga adodit tala daya nasírib ba tolay tu nebàbànan mi kadakayu mepanggap kiya kinaturáy ne Jesu-Cristo se kiya ilalbet na kammin. Ata dakami ay nasingan mi nga mismu ya diláng na.

¹⁷⁻¹⁸ Ata uwad kami pe kitu inammadáyaw ne Dios nga Ama na kaggína kitu napatag ga bantay, áta kabulun nakami kitun. Ay nagína mi pe tu úni nga gayát ka lángit, kane kagiyan ne Dios nga kangatuwán kaggína ya, “Tú idi ya pà-pàgan ku wa An-anà ku, ay anggamman ku pànanang pe,” nán na.

¹⁹ Ay díkod nammuwán mi nga kurug tutu wala datu nekagiyán datu profeta[†] kitun. Pagkapiyaán nu nu ittu dayán daya lam-lamtan nu, ta ittu daya árig dílag nu kiya nagibat panda kiya danní láwa, nga ittu yanin ya ilaltuwád naya salaw nga mangwada kadakayu. Ay meárig yán kiya ilalbet kammin ne Jesu-Cristo.

²⁰ Ngamay masápul la ammuwán nu wa áwan tolay ya maketarus kaggína kampela ngin kiya sarut naya bàbànan ne Dios, nga nepesúrat na kitun.

²¹ Ata daya nesúrat ta bàbànan ne Dios, ay akkan wayya nga gayát kadaya lam-lammat kampela daya tolay yin. May gapu ta datu profeta kitun, ay ab-abul-bulunan naya Ispiritu ne Dios da, ay túya datu nebàbànan da ay e Dios ya nagpapekagi kaggída.

2

Daya magtù-tùgud ka busid

¹ Kitun, ay uwad da nga nagpamaráng nga profeta. Ay páda na pe ya màwa kídi yin. Atán da pe daya magtùgud ka busid da nakak-akkurug nga ittu ya mangdadál kiya angngurug nu. Ay ituláyaw da pe ye Cristo wa Apu nga ittu ya nangikáru kadaya bas-básul da. Ay túya akkan magbayág dayán ta panísan ne Dios da.

[†] **1:19 1:19** Daya profeta ay aggída datu agkakagiyán ne Dios kadatu pekagi na kadatu tolay kitun.

² Ay oray nu mapakuna, ay adu pe daya umatangya kadaya manakidakè ala nga kuk-kuwaan da. Ay gapu kaggída, ay pad-padásán da tolay ya kur-kurugan tada nga mepanggap ke Cristo.

³ Ay gapu kiya kinaágum da ka pirà, ay kuwaan dakayu wala ka pangluwán da gapu kiya bàbànan na palabúga da kampela ngin nin. Ngamay dayán, ay napabásul da ngin oray kitun kam. Ay akkan da pe wayya nga malisiyán nin ya kapanísán da.

⁴ Ata oray datu nagbásul la anghel ne Dios kitun, ay akkan nada wayya nga kinengán, nu di nada nga nippan ka impiyernu. Ay atán da kam kannán na sibbabálud kiya nagibat ta giyán na magin-indag kiya ammánis ne Dios kaggída.

⁵ Ay ummán pe. Akkan kinengán ne Dios datu inagkona ked kalawagán ni gapu kadatu nadakè a kinuw-kuwa da, ta linnap na ngidi ya kalawagán. Tittu de Noa nga ittu tu maragbàbànan ka panggap kiya panagmar-máru daya tolay, se datu pittu pikam ma kabbulun na tu biniyág na.

⁶ Ay sinìdug pe ne Dios datu ìli Sodom se Gomorra ka namanísán na kadatu nadakè a tolay kadatun na ìli. Ay kinuwa na tun ka angipassingan na kiya kapanísán pe daya akkan na mangur-kurug kaggína.

⁷ Ay gapu ta namáru tu Lot, ay se nariribù pànanng kadatu kuk-kuwaan datu keliyán na nga nadakè, ay tútu biniyág ne Dios.

⁸ Ata inalgaw wa magpannakit tu Lot kitu agginá na se agsisíngan na kadatu nadakè a kuk-kuwaan datu tolay, áta namáru lugud nga tolay.

⁹ Ay tú dayán daya mangipassingan kadátada nu wà ummán naya angngilísi ne Apu Dios kadaya mangurug kaggína kadaya kapar-parigátan da. Tú pe dayán daya angngipakammu na kiya ammarígát na kadaya nadakè a tolay panda kiya ammánis na kaggída.

¹⁰ Tàwán kam kadaya tolay ya tú da la nga sur-surútan daya nadakè a kelugán daya baggi da, se daya mangirupat kiya kinaturáy ne Dios.

Dayán ay naturad da se magpang-pangátu da pe. Akkan da magansing nga mangagi ka nadakè kadaya anghel ne Dios.

¹¹ Ay oray daya anghel ne Dios, oray natù-turáy da may dayán na magtù-tùgud ka busid, ay akkan dada pad-padásan kiya àráng ne Dios kiya ammabásul da kaggída.

¹² Ay dayán na tolay ay tagapáapáas da ngala kadaya akkan da nga maaw-awátan. Ummán da kadaya ul-ulolag ga áwan na uray, nga daya nekatúkád da gagángay da daya sur-surútan da ngala. Ay áwan pagung-ungdáran dayán na ul-ulolag nu di iya angnígay se ammatay daya tolay kaggída. Ay ummán pe kiyán ya kàwaán daya tolay ya magtù-tùgud ka busid ta matay da pe.

¹³ Ay magrig-rígát da, ta ittu ya supápà naya kinuwa da nga namarígát kadaya duddúma. Ganásan da ya mangwa kadaya kelugán daya

baggibaggi da oray algaw. Dayán na tolay ay mangmansà da kadakayu kiya kepang-pangán da kadakayu kiya nagánas nga panagkakán nu. Mepaggan-gánas da kadakayu may ya kinur-korugán na, ay ial-alílaw dakayu.

¹⁴ Nadakè peyang ya lam-lamtan da kiya oray inna nga babay ya masingan da. Ay áwan panda naya akabasu-básul da. Kas-kasabaan da daya tolay ya nakapsut ta angngurug. Ay kapenamán da ngin ya magágum. Ngamay yán nala nga ammánis ne Dios kaggída ya id-iddaggán da.

¹⁵ Ay dayán ya tolay, ay nagal-aliwagwag da ngin ta akkan da ngin na sur-surútan ya kurug. Sillad da tu Balaam ma profeta kitun na an-anà natu Bosor. Ata tu Balaam, ay magipirà. Ay oray nu nadakè, ay kuwaan na basta middán nala ka pirà.

¹⁶ Ngamay nagúni nga ummán ka tolay tu asnu* na nga ittu tu nagallang kaggína. Ay díkod akkan na nga nàwa ngin tu asikkuwaan na nga nadakè.

¹⁷ Dayán na tolay nga magtù-tùgud ka busid, ay árig da pe ya nassiyánan na gabbuwà, ay meárig da pe kadaya angap pa ipúrán la naya bal-báli. Pinadán ne Dios ya pagyanán dayán na tolay, nga ittu ya nagibat pànanng nga giyán.

¹⁸ Magpas-pasindáyaw da nga magbàbànan, may áwan kammala ngin na sur-surbi yin daya kag-kagiyan da. Kas-kasabaan da daya tolay ya

* **2:16 2:16** Ya asnu nga animál ay ummán kam ki kabalyu ngamay bitti.

apangngigsán da ya akibul-bulun da kadaya maragbásul la tolay. Ay daya nadakè a kuk-kuwaan da nga kil-kelugán daya baggi da daya pangay-ayúyut da kaggída.

¹⁹ Ay ikar-kari da pe kaggída, nga mabalin da nga kuwaan daya piyán da kampela ngin. Ngamay ya kinakur-korugán na, ay aggída mismu ay árig daya asassu daya nadakè a gagángay da. Akkan da mataláwan nin. Ata nu nágan naya ikur-kurug naya isa nga tolay, ay ittu ya bátug ga mangasassu kaggína.

²⁰ Ata nu nigsán naya isa nga tolay yin daya nadakè a mà-màwa kidi kalawagán gapu kiya inangngammu na ke Jesu-Cristo wa marammiyág se Apu tada, ay se yala manin na paábà, ay se magbalitád da mangwa kadaya nadakè, ay natù-turù ya kinadakè naya kà-kàwaán da may kitu nunna.

²¹ Napì-piya kuma kaggída nu akkan da kuma ngala ngin nammuwán nu mapaanna ya agbalin da ka namáru kiya àráng ne Dios, ngam iya nammuwán da, ay se da la paglikudán daya napatag ga bil-bílin ne Dios kaggída.

²² Ay nàwa nga kurug kaggída tu nán natu makag-kagi nga, “Ya átu ay toliyan na kammin na we kanan ya neota na. Ay ya ábuy nga nabguwán nin ay magulli kammin na mawe manglipaw kiya lupang,” nán na.

3

Ya mepanggap kiya kari ne Apu nga umbet kammin

¹ Tú idi ya mekàduwa nga sùrát ku kadakayu wawwági. Tu nepadamdam ku kadakayu kitu nunna nga sùrát ku, ay ittu manin ya ipadamdam ku kadakayu kídi ya sùrát ku, ta senu kappiyánan nu ya magurauray.

² Ay damdamman nu peyang datu nekagiyán datu profeta ne Dios kitun na mà-màwa, se datu bil-bílin ne Apu wa marammiyág nga nammuwán nu kadaya apostoles na.

³ Tú idi ya munna nga ipadamdam ku kadakayu. Akkan nu kaligpanán nga nu iya kamuddiyánan na al-algaw, ay maglaltuwád daya tolay ya tú da la nga kuk-kuwaan daya nadakè a kelugán daya baggi da. Ay ag-agbán dakayu,

⁴ nga nán da, “Di na mà nekari nga umbet kammin? Kawà nád tu giyán na ngin? Ay natay ngámin nin datu mannákam tada, ay áwan ku ammu nga napal-palíyan daya atán kídi kalawagán ni nanggayát kitu nekàwa na kam!” nán da.

⁵ Ata ginúráat da nga kinaligpanán nin nga gapu kiya úni yala ne Dios, ay nàwa ya lángit kitun kam, se napaltuwád na ya lusà se iya danum. Ata gapu kiya danum ay nàwa na ya lusà.

⁶ Ay ya danum kam pe tu pinangrápun ne Dios kadatu tolay kitun kane pinagdallis na idi ya kalawagán.

⁷ Ay gapu pe kiya úni ne Dios, ay nesag-sagána na nga sìdúgan ya lángit se idi ya kalawagán nu iya algaw wa angngukum na se ammánis na kadaya nadakè a tolay.

⁸ Ngamay akkan nu kal-kaligpanán wawwági nga ya tangalgaw se iya maríbu dagun, ay áwan na pagdúmán dayán ke Apu.

⁹ Ngamay daya duddúma, ay dálin da nu akkan na nga dag-dagappan nin nga tungpálan datu nekari na. May ya kurug na, ay an-anúsán nitta nge Dios, ta akkan na nga piyán nu atán ya mapánis, nu di kuma nga makappoli ngámin daya tolai kadaya bas-básul da.

¹⁰ Ngamay ya ilalbet kammin ne Apu, ay màtatán nga ummán kiya ilalbet naya maragtákaw. Ay kiyán na algaw ay umawan nin ya lángit, ay magina tada pe ya naggat ta adudúrán. Ay masidug daya mas-asingan ka lángit. Ay masidug pe ya kalawagán se daya ngámingámin na atán.

¹¹ Ay gapu ta ammu nu nga umawan ya ngámingámin, ay masápul ya panagmar-máru nu. Ay se daya piyán ne Dios sala daya sur-surútan nu peyang

¹² kiya aggin-indag nu kiyán na algaw ne Dios. Ay kuwaan nu daya mabaal nu, ta senu makaru ya ilalbet na, ay ittu yanin ya kasidug naya lángit se ya katúnaw ngámin daya mas-asingan ka lángit gapu kiya napalotán na parráng.

¹³ Ngamay dátada, ya id-idaggán tada, ay ya kari na nga baru wa lángit se baru wa kalawagán. Ay áwan tutu wala ya kinadakè kiyenin.

¹⁴ Ay lugud wawwági, kiya aggin-indag nu kadedi, ay masápul la kuwaan nu ya mabaal nu wa akkan na magbásul, ta senu napiya ya

akibul-bulun nu kaggína, ay se áwan na nga ammu nga bas-básul nu.

¹⁵ Ay ibíláng nu nga, ya akkan angngar-karu ne Apu nga umbet kammin, ay nidde na nga waya nu, ta senu mabalin nu wa malisiyán ya ammánis na. Ay e Pablo wa pàgan tada nga wagi tada, ay túyán kam pe tu nekagi na kadakayu kitu súrát na nga nangagi kitu nepekagi ne Dios kaggína.

¹⁶ Ay tú kam dedi datu kag-kagiyan na kadatu sur-súrát na. Atán da pe ya nekagi na kadatu sur-súrát na nga nasulit ta maawátan. May daya tolay ya kúráng ya angngáwat da se maggad-gadduwa ya angngurug da, ay sabáli ya pangisar-sarután da, nga ummán kiya pamà-pàyanán da kadaya duddúma nga bàbàrán ne Dios nga nepesúrát na. Ngamay ittu ya gapu naya kapánis da kampela ngin nin.

¹⁷ Ay túya magtaron kayu lugud wawwági, oray ta nammuwán nu dayanin. Ta get nu mebal-balobu kayu nga mangwa pe kadaya pagbas-basúlán daya nadakè a tolay, ay meaw-awagwag kayu kiya angngurug nu.

¹⁸ Ngamay lumig-ligda din ya angngurug nu se umaduadu din pe ya ammu nu mepanggap ke Jesu-Cristo nga Apu tada se marammiyág. Aggína ya maday-dáyaw peyapeyang ka áwan panda! Amen.

**Ya bàbàrán ne Dios nga nesúráat kiya baru
wa túlag Genesis se Exodus
Isnag: Ya bàbàrán ne Dios nga nesúráat kiya baru wa
túlag Genesis se Exodus New Testament+**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Isnag)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source
files dated 29 Jan 2022

1ec085d0-ac57-59dc-8795-b4493a1fc6c6